



TRENTE-SEPTIÈME LÉGISLATURE - PREMIÈRE SESSION

Commission des institutions

PROCÈS-VERBAL

Séance du 23 septembre 2003



Consultations particulières et auditions publiques sur le
projet de loi n° 6, *Loi modifiant le Code de la sécurité routière et
le Code de procédure pénale concernant la perception des amendes*

PROCÈS-VERBAL

Commission des institutions

Séance du mardi 23 septembre 2003

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 6, *Loi modifiant le Code de la sécurité routière et le Code de procédure pénale concernant la perception des amendes*. (Ordre de l'Assemblée, le 20 juin 2003)

Membres présents :

M. Simard (Richelieu), président de la Commission

Mme Thériault (Anjou), vice-présidente de la Commission

M. Bédard (Chicoutimi)

M. Bordeleau (Acadie)

M. Chagnon (Westmount–Saint-Louis), ministre de la Sécurité publique

M. Charbonneau (Borduas) en remplacement de M. Létourneau (Ungava), porte-parole de l'opposition officielle en matière de sécurité publique

M. Descoteaux (Groulx)

M. Gabias (Trois-Rivières)

M. Moreau (Marguerite-D'Youville)

M. Morin (Montmagny-L'Islet) en remplacement de M. Marsan (Robert-Baldwin)

M. Whissell (Argenteuil)

Témoins (par ordre d'intervention) :

De la Chambre des huissiers de justice du Québec :

M. Alan Horic, président, huissier de justice de Montréal

M. Pierre Blier, vice-président, huissier de justice de Rimouski

M. Ronald Dubé, directeur général et secrétaire, huissier de justice

De l'Union des municipalités du Québec :

M. Michel Tremblay, maire de Rimouski et 1er vice-président de l'UMQ

M. Jean-Paul Cardinal, maire de Saint-Adèle et président du Comité multipartite de l'UMQ sur les cours municipales

Me Stéphane Forest, de la Corporation des officiers municipaux agréés du Québec

Me Paul Brunet, de l'Association des directeurs généraux des municipalités du Québec
Me Diane Simard, conseillère juridique à l'UMQ
Mme Sylvie Millette, présidente de l'Association des greffiers des cours municipales
Me Claude Gilbert, de l'Association des procureurs des cours municipales

Du Barreau du Québec :

Me Pierre Gagnon, bâtonnier
Me Carole Brosseau

Du Regroupement des organismes communautaires de référence du Québec :

M. Jean-François Cusson, conseiller, Association des services de réhabilitation sociale du Québec
M. Éric Lagacé, membre du Regroupement des organismes communautaires de référence du Québec

La Commission se réunit à 13 h 13 sous la présidence de M. Simard (Richelieu), président de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président annonce le mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

M. Chagnon (Westmount–Saint-Louis) et M. Charbonneau (Borduas) formulent des remarques préliminaires.

AUDITIONS

Chambre des huissiers de justice du Québec

À 13 h 43, la Commission entend la Chambre des huissiers de justice du Québec.

MM. Horic et Dubé présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Union des municipalités du Québec

À 14 h 33, la Commission entend l'Union des municipalités du Québec.

MM. Tremblay et Cardinal présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Barreau du Québec

À 15 h 36, la Commission entend le Barreau du Québec.

M^{es} Gagnon et Brosseau présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

La Commission reprend ses travaux à 16 h 26 après 5 minutes de suspension.

Regroupement des organismes communautaires de référence du Québec

À 16 h 27, la Commission entend le Regroupement des organismes communautaires de référence du Québec.

M. Cusson présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

REMARQUES FINALES

M. Charbonneau (Borduas) et M. Chagnon (Westmount–Saint-Louis) formulent des remarques finales.

M. le président dépose les mémoires d'organismes non-entendus.

À 17 h 13, la Commission ajourne ses travaux sine die.

Le secrétaire de la Commission,


Louis Breault

LB/dl

Québec, le 23 septembre 2003

Le président de la Commission,


Sylvain Simard

ANNEXE I

Ordre du jour



COMMISSION DES INSTITUTIONS

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet
de loi n° 6, *Loi modifiant le Code de la sécurité routière*
et le *Code de procédure pénale concernant la perception des amendes*

Le mardi 23 septembre 2003

Salle Louis-Hippolyte-Lafontaine

ORDRE DU JOUR

13 h 00 REMARQUES PRÉLIMINAIRES DU GROUPE PARLEMENTAIRE FORMANT LE GOUVERNEMENT

13 h 15 REMARQUES PRÉLIMINAIRES DU GROUPE PARLEMENTAIRE FORMANT L'OPPOSITION OFFICIELLE

13 h 25 REMARQUES PRÉLIMINAIRES DU DÉPUTÉ INDÉPENDANT

13 h 30 CHAMBRE DES HUISSIERS DE JUSTICE DU QUÉBEC

Représentée par :

- M. Alan Horic, président, huissier de justice de Montréal
- M. Pierre Blier, vice-président, huissier de justice de Rimouski
- M. Ronald Dubé, directeur général et secrétaire, huissier de justice
- M. Daniel Gratton, membre du Comité administratif de la Chambre
- M. Guy Aidans, membre du Comité administratif de la Chambre
- M. Gilles Malo, huissier de justice de Montréal

14 h 30 UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC

Représentée par : M. Michel Tremblay, maire de Rimouski et premier vice-président de l'UMQ
 M. Jean-Paul Cardinal, maire de Saint-Adèle et président du Comité multipartite de l'UMQ sur les cours municipales
 Mme Sylvie Millette, présidente de l'Association des greffiers des cours municipales
 Me Paul Brunet, de l'Association des directeurs généraux des municipalités du Québec
 Me Claude Gilbert, de l'Association des procureurs des cours municipales
 Me Stéphane Forest, de la Corporation des officiers municipaux agréés du Québec
 Me Diane Simard, conseillère juridique à l'UMQ
 M. Marc Croteau, directeur des Politiques à l'UMQ

15 h 30 BARREAU DU QUÉBEC

Représenté par : Me Pierre Gagnon, bâtonnier
 Me Carole Brosseau

16 h 30 REGROUPEMENT DES ORGANISMES COMMUNAUTAIRES DE RÉFÉRENCE DU QUÉBEC

Représenté par : M. Jean-François Cusson, conseiller, Association des services de réhabilitation sociale du Québec
 M. Éric Lagacé, membre du Regroupement des organismes communautaires de référence du Québec

17 h 30 REMARQUES FINALES DU DÉPUTÉ INDÉPENDANT

17 h 35 REMARQUES FINALES DU GROUPE PARLEMENTAIRE FORMANT L'OPPOSITION OFFICIELLE

17 h 45 REMARQUES FINALES DU GROUPE PARLEMENTAIRE FORMANT LE
GOUVERNEMENT

18 h 00 *Ajournement*

Secrétariat des commissions
Québec, le 9 septembre 2003

ANNEXE II

Liste des organismes qui ont été entendus

COMMISSION DES INSTITUTIONS

Liste des organismes qui ont été entendus

Barreau du Québec

Chambre des huissiers de justice du Québec

Regroupement des organismes communautaires de référence du Québec (ROCCRQ)

Union des municipalités du Québec

ANNEXE III

Liste des organismes qui n'ont pas été entendus

COMMISSION DES INSTITUTIONS

Liste des organismes qui n'ont pas été entendus

Fédération des policiers et policières municipaux du Québec

Fédération québécoise des municipalités

ANNEXE IV

Liste des documents déposés

Liste des documents déposés

Diverses municipalités québécoises. [Résolutions d'appui à l'Union des municipalités du Québec dans le cadre des consultations particulières sur le projet de loi n° 6, *Loi modifiant le Code de sécurité routière et le Code de procédure pénale concernant la perception des amendes*, liasse de 199 résolutions] Dates diverses. 410 pages. Déposées le 23 septembre 2003.

CI-5

ANNEXE V

Procès-verbal de la séance de travail du 16 juillet 2003



TRENTE-SEPTIÈME LÉGISLATURE - PREMIÈRE SESSION

Commission des institutions

PROCÈS-VERBAL

Séance de travail du 16 juillet 2003

Se prononcer sur les projets d'horaires des consultations particulières sur les projets de loi n° 4, *Loi modifiant la Loi sur la justice administrative*, et n° 6, *Loi modifiant le Code de la sécurité routière et le Code de procédure pénale concernant la perception des amendes*

PROCÈS-VERBAL

Commission des institutions

Séance de travail du mercredi 16 juillet 2003

Objet : Se prononcer sur les projets d'horaires des consultations particulières sur les projets de loi n° 4, *Loi modifiant la Loi sur la justice administrative*, et n° 6, *Loi modifiant le Code de la sécurité routière et le Code de procédure pénale concernant la perception des amendes*.

Membres présents :

Mme Thériault (Anjou), vice-présidente de la Commission

- M. Descoteaux (Groulx)
- M. Gabias (Trois-Rivières)
- M. Marsan (Robert-Baldwin)
- M. Moreau (Marguerite-D'Youville)
- M. Turp (Mercier)

La Commission se réunit à 10 h 06 sous la présidence de Mme Thériault (Anjou), vice-présidente de la Commission.

1. Se prononcer sur les projets d'horaires des consultations particulières sur les projets de loi n° 4, *Loi modifiant la Loi sur la justice administrative* (annexe 1), et n° 6, *Loi modifiant le Code de la sécurité routière et le Code de procédure pénale concernant la perception des amendes* (annexe 2)

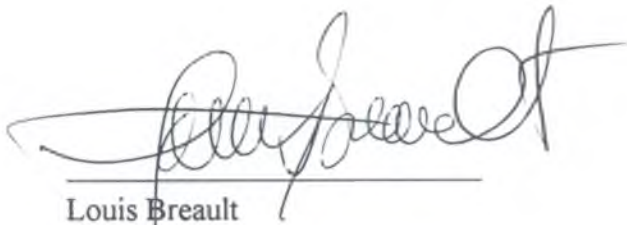
La motion sur le projet de loi n° 4, *Loi modifiant la Loi sur la justice administrative*, est adoptée

à l'unanimité.

La motion sur le projet de loi n° 6, *Loi modifiant le Code de la sécurité routière et le Code de procédure pénale concernant la perception des amendes*, est adoptée à l'unanimité.

À 10 h 23, la Commission ajourne ses travaux sine die.

Le secrétaire de la Commission,

A large, stylized handwritten signature in black ink, appearing to read 'Louis Breault', written over a horizontal line.

Louis Breault

LB/dl

La vice-présidente de la Commission,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Lise Thériault', written over a horizontal line.

Lise Thériault

Québec, le 16 juillet 2003

ANNEXE I

Projet d'horaire des consultations particulières sur le projet de loi n° 4,
Loi modifiant la Loi sur la justice administrative

PROJET



Horaire des auditions

(sujet à modifications)

Commission des institutions

Consultations particulières sur
le projet de loi n° 4, *Loi modifiant la Loi sur la justice administrative*

Le mercredi 3 septembre 2003 (Salle ???)

9 h 30	Remarques préliminaires du groupe parlementaire formant le gouvernement
9 h 45	Remarques préliminaires du groupe parlementaire formant l'Opposition officielle
9 h 55	Remarques préliminaires du député indépendant
10 h 00	Barreau du Québec
11 h 00	Chambre des notaires du Québec
12 h 00	<i>Suspension</i>
14 h 00	Association québécoise des avocats et avocates de la défense (AQAAD)
15 h 00	Fondation des accidentés de la route
16 h 00	CSN
17 h 00	Mouvement action justice
18 h 00	<i>Ajournement</i>

Le jeudi 4 septembre 2003 (Salle ???)

10 h 30	Front commun des personnes assistées sociales du Québec
11 h 30	Conférence des juges administratifs
12 h 30	<i>Suspension</i>

14 h 00	Association des juristes en droit social
15 h 00	Assemblée des travailleurs et travailleuses accidentés du Québec (ATTAQ)
16 h 00	Fondation pour l'aide aux travailleuses et travailleurs accidentés
17 h 00	Remarques finales du député indépendant
17 h 05	Remarques finales du groupe parlementaire formant l'Opposition officielle
17 h 15	Remarques finales du groupe parlementaire formant le gouvernement
17 h 30	<i>Ajournement</i>

Québec, 2003-07-09, 14 h 15

Louis Breault, avocat
Secrétaire de la Commission des institutions
Secrétariat des commissions
Édifice Pamphile-Le May
3^e étage
Québec (Québec) G1A 1A3
Tél. : (418) 643-2722
Télécopieur : (418) 643-0248

Courriel : lbreault@assnat.qc.ca

ANNEXE II

Projet d'horaire des consultations particulières sur le projet de loi n° 6,
*Loi modifiant le Code de la sécurité routière et le Code de procédure
pénale concernant la perception des amendes*

PROJET



Horaire des auditions

(sujet à modifications)

Commission des institutions

Consultations particulières sur
le projet de loi n° 6, *Loi modifiant le Code de la sécurité routière
et le Code de procédure pénale concernant la perception des amendes*

Le mardi 9 septembre 2003 (Salle ???)

14 h 00	Remarques préliminaires du groupe parlementaire formant le gouvernement
14 h 15	Remarques préliminaires du groupe parlementaire formant l'Opposition officielle
14 h 25	Remarques préliminaires du député indépendant
14 h 30	Union des municipalités du Québec
15 h 30	Barreau du Québec
16 h 30	Regroupement des organismes communautaires du Québec
17 h 30	Remarques finales du député indépendant
17 h 35	Remarques finales du groupe parlementaire formant l'Opposition officielle
17 h 45	Remarques finales du groupe parlementaire formant le gouvernement
18 h 00	<i>Ajournement</i>

Québec, 2003-07-10, 9 h 09

Louis Breault, avocat
Secrétaire de la Commission des institutions
Secrétariat des commissions
Édifice Pamphile-Le May
3^e étage
Québec (Québec) G1A 1A3
Tél. : (418) 643-2722
Télécopieur : (418) 643-0248

